

ORGANISMO PARA LA  
PROSCRIPCIÓN DE LAS ARMAS  
NUCLEARES EN LA AMÉRICA LATINA  
y el CARIBE



Distr.  
GENERAL

S/Inf. 982  
26 septiembre de 2008

---

La Secretaría General Adjunta del Organismo para la Proscripción de las Armas Nucleares en la América Latina y el Caribe (OPANAL) recibió del Secretario General de la Organización de las Naciones Unidas Excmo. Sr. Ban Ki- moon, la nota que se anexa, en relación a la Sesión Especial que se llevó a cabo con motivo de su visita a la Ciudad de México el 4 de agosto pasado.

Para conocimiento de los Países Miembros se anexa el citado documento.



THE SECRETARY-GENERAL

17 September 2008

Dear Ms. Carvalho,

I have the pleasure to refer to my visit to Mexico last month. In this regard, I am writing to express my sincere gratitude for the opportunity to meet with you while in Mexico.

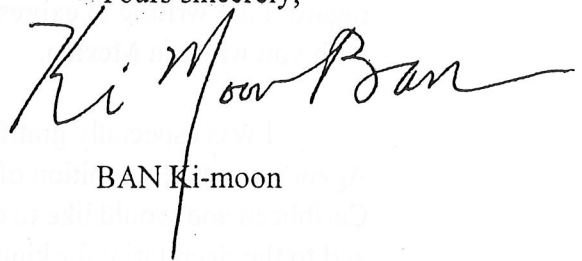
I was especially gratified to address the extraordinary session of the Agency for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and the Caribbean and would like to convey my profound appreciation to you personally and to the Secretariat for kindly co-hosting and co-organizing the meeting together with the Ministry of Foreign Affairs of Mexico. The support and the valuable assistance which I received from you and your staff allowed the event to proceed in a smooth and efficient manner and greatly contributed to its successful outcome.

As the global non-proliferation regime continues to face a crisis of confidence, we must bring all of our resources to bear for a determined action in order to fulfil a common mandate – free the world of weapons of mass destruction. Responding to present challenges in the area of disarmament and non-proliferation would require good coordination among the various organizations addressing these matters in order to act effectively and concurrently, drawing, as necessary, on Member States as well as on the expertise of relevant international and regional intergovernmental organizations.

Ms. Perla Carvalho  
Deputy Secretary General  
Agency for the Prohibition of Nuclear Weapons  
in Latin America and the Caribbean  
Mexico City

I am grateful for your cooperation with the United Nations in general and with the Office for Disarmament Affairs in particular as we seek to strengthen ties between the United Nations and global and regional intergovernmental organizations working on arms control, disarmament, non-proliferation and related security matters. Thank you again for your earnest dedication to this effort.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, reading "Ban Ki-moon". The signature is written in a cursive style with a long horizontal stroke at the end.

BAN Ki-moon